

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 104 (1978)  
**Heft:** 3

**Illustration:** [s.n.]  
**Autor:** Stauber, Jules

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Was i wett isch Cassinette



Cassinette ist gesundheitlich wertvoll durch seinen hohen Gehalt an fruchteigenem

## Vitamin C

Ein **OVO**-Produkt

Schwer im Kommen ist beispielsweise das winzige, spitzenbesetzte, verführerische Strumpfgürteli, an dessen «Strapsen» die grobmaschigen schwarzen Netzstrümpfe befestigt werden. Dazu passend ein mehr ent- als verhüllender Büha, Schalen mit Fiberfill gefüllt – also zur Vorspiegelung falscher Tatsachen – und ein kesser Mini-Slip, welcher die reizvolle Garnitur vervollständigt. Darüber steht: wer wagt, gewinnt! Wahrscheinlich hat das mit der Rezession zu tun, soll Männer animieren, ihren Freundinnen (den Frauen wohl kaum) solch enthüllende Hüllen zu schenken. Devise: Strippen zu Hause erspart den teuren Nightclub ...

So ein Katalog ist eine wahre Frivolitäten-Fundgrube! Da gibt es alle Arten von Geflecktem und Getigertem für die holde Weiblichkeit, was wohl das Raubtier im Manne aufwecken oder gar anspringen soll.

Da gibt es auch jene minimalen Dreiecklein, en place gehalten durch Elastikbänder, die wahrlich nur noch eine Alibifunktion ausüben und Tanga-Slips geheissen werden. (Phantasiebegabte können sich ganz gut vorstellen, dass junge Mäd-

chen sich in diesen Dingen ihren guten Ruf erkälten könnten!) Erwähnenswert jene Siebnerserie von niedlichen Slips mit Aufdruck der Wochentage: Sunday perhaps, Monday perhaps. Aeusserst praktisch für Paare, die sich nichts zu sagen haben oder sowieso nicht mehr miteinander sprechen. Er braucht dann nur noch unter ihren Rock zu gucken oder durch den Reissverschluss der Jeans, ob ...

Und wenn der Arme kein Englisch kann, meint er vielleicht gar, das heisse: verhäbs! – Am allerbesten gefallen mir eigentlich die weissen, roteingefassten Unterhöschen, die an der strategisch wichtigen Stelle mit den gängigsten Verkehrszeichen bedruckt sind. P, Stop, Engpass und so. Wunder nähme mich jetzt nur noch, wie ein junger Mann reagiert, wenn er beim Entblättern der Freundin auf das Zeichen «Achtung Schleudergefahr» stösst?! – Genug davon. Ich sehe es kommen: Frivol wird und muss die Welt zugrunde gehn!

Wehmütig gedenke ich der hebligen Baumwolltuch-Unterwäsche meiner Grossmutter. Wenn es hoch kam, hatten die kniebedeckenden Hosenstösse und die Achselschlusshemden Häkelspitzen, und wenn es ganz hoch kam – Frivolités ... Hedle

### Tourist am Schwarzen Meer

Die bulgarische Schwarzmeerküste wurde in den letzten fünf bis acht Jahren für den Tourismus erschlossen. Der Staat baut

selber – er baut etwas zu rasch, zu billig im Bestreben, mit Billigstpreisen den touristischen Wettkampf mit dem Westen zu gewinnen. Ein Mittel, dieses Ziel zu erreichen, ist der Einsatz von Journalisten: man lädt sie ein, dafür sollen sie dann schreiben. Genau wie bei uns. Und dasselbe Dilemma befällt auch hier den höflichen Gast.

In meinem Hotel am Schwarzen Meer hatte ich allabendlich beim Betreten des Badezimmers – sog. Nasszelle in reinster Form – ein mittleres Kneippbad zu absolvieren, bis ich beim Lavabo anlangte, wo nach geglücktem Manipulieren dem Wasserhahn etwas Chlorwasser abzurufen war. Sonst konnte ich ja notfalls die Hände auch am Boden waschen. Voller Schrecken eilte ich beim ersten Anblick dieser Sachlage zur Hotelleitung, doch es blieb dabei: hier handelte es sich mitnichten um einen Leitungsbruch, sondern um eine zusätzliche Dienstleistung an den Gast. «Weil unser Tourismus jung ist, konnten wir alle Fehler des Westens vermeiden», wurden wir in einem Ministerium belehrt. Wohl deshalb war die Wasserhahngarnitur meiner Badewanne mit einer Art Fensterkitt in ein riesiges Loch hineingestopft und fiel beim ersten Gebrauch denn auch prompt heraus. Nachher wagte ich es nicht mehr, sie zu gebrauchen – ich konnte ja schliesslich im Meer baden. Da der Staat nicht nur alles selber baut, sondern auch lenkt und leitet, beschränkte sich das Zimmermädchen auf das tägliche Betten, machte einen gros-

sen Bogen um die Nasszelle und überliess die Spannteppiche ihrem fleckigen Schicksal, wohl wissend, dass Väterchen Staat sein Auge nicht überall gleichzeitig und vor allem nicht auf so nebensächlichen Dingen ruhen lassen konnte. Als ausgesprochen wohlthuend, Poesie im nüchternen Hochhaus, empfanden wir dagegen das Rauschen des Meeres, das allabendlich die Zimmer erfüllte und uns bis in die Träume hinein begleitete.

Wie sag' ich's nun meinem Kinde, respektive wie schreib' ich's meinem Leser, der als Schweizer ein verwöhnter Gast und auf Perfektionismus erzogen ist? Wird er ob dem Rauschen des Meeres einige Mängel grosszügig übersehen, oder werde ich gewärtigen müssen, von empörten Schwarzmeer-Reisenden, die ihr gutes Geld in einer Nasszelle schlecht angelegt sahen, in die Wüste geschickt zu werden?

Rätisana

### Der Name

Ich bin ratlos und weiss nicht mehr weiter. Da ich eine ganz gewöhnliche Frau bin, nein noch etwas weniger als gewöhnlich, nämlich eine Witwe, kommt mir manches sonderbar vor.

Eine in unserer Region angesehene Gesellschaft bat mich um eine kurze Orientierung über meine Arbeit im Kreise von anderen Fachleuten. Meine Tochter arbeitet in einem Haus, wo sie auf milde Gaben angewiesen sind. Nun sollte ein Brief an ihren Kanton geschrieben wer-

